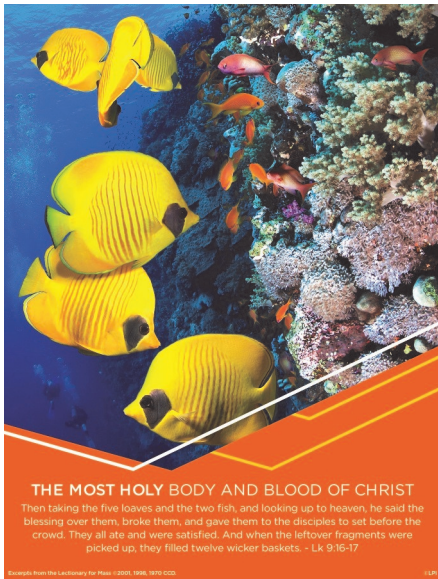


CATHOLIC COMMUNITY OF
St Adalbert
Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Adalbert

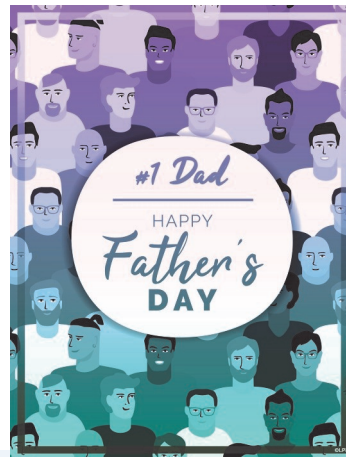
The Most Holy Body and Blood of Christ

June 19, 2022



CONGRATULATIONS
First Confession and
First Communion Recipients!
Chúc Mừng Các Em Xưng Tội
Rước Lễ Lần Đầu!

Maria SOPHIA YEN DINH
Phero ELVIN SON LY
Martino DYLAN TUAN NGUYEN
Maria JENNIFER THANH NGUYEN
Michael JOSEPH NGUYEN



*Hân hoan chào đón quý vị ghé thăm cộng đoàn
Kính mời quý vị ghi tên gia nhập giáo xứ
và tham gia sinh hoạt với chúng tôi*

Parish Office
Văn Phòng Giáo Xứ
265 Charles Ave
St Paul, MN 55103

Email: stadalbert@comcast.net
Website: www.StAdalbertChurch.org

Office Phone: 651-228-9002
Kitchen Phone: 651-228-9007
Fax: 651-225-0902

Fr Minh Vu Pastor
Augustine Hoàng Anh Mai .. Secretary
& Safe Environment Coordinator

Mass Schedule

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri 8:30 am
Lenten Friday 6:30 pm
Saturday 4:30 pm English
Sunday 8:30 am English
..... 10:00 am Vietnamese

Chương Trình Thánh Lễ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu 8:30 am
Thứ Sáu Mùa Chay 6:30 pm
Chúa Nhật (Lễ Việt)..... 10:00 am

Vietnamese Pastoral Council

Nguyễn Benjamin Sơn 651-353-7518
Nguyễn Phan Đới 651-307-9397

Finance Committee

John Bulger 763-458-4147

Religious Education Coordinator

Trần Quốc Hùng 651-336-0957
Triệu Nhật Khương 651-228-1959

Baptism / Rửa Tội class required
Call parish office

Reconciliation / Xưng Tội

Saturday 4:10 pm
& các ngày thường sau Thánh lễ hay
gọi trước trong giờ làm việc

Marriage / Hôn Nhân & Tân Tòng

..... contact pastor one year prior to date
..... liên lạc cha xứ trước một năm

St. Adalbert Rosary Society

Jane Rosner 651-644-4045

Vietnamese Catholic Women Society

Đoàn Maria 763-795-8090

Victim Assistance Hotline

Janell Rasmussen 651-291-4475

MOST HOLY BODY & BLOOD OF CHRIST

Whenever we eat this bread and drink this cup, we proclaim your death, O Lord, until you come. Whenever we live in ways that others can experience your love and care, we hand on what we have received from you. May we give you thanks by becoming the food and drink that satisfies hungry hearts. Amen.

LỄ KÍNH MÌNH MÁU THÁNH CHÚA

Khi nào chúng con ăn và uống chén này, chúng con loan truyền sự chết, lạ Chúa, tới khi Chúa đến. Và bất cứ khi nào chúng ta sống trong đường lối mà người khác cảm nghiệm về tình yêu và sự chăm sóc, là chúng ta trao ban điều chúng ta lãnh nhận từ nơi Người. Xin cho chúng con biết tạ ơn Chúa bằng việc trở nên của ăn và của uống để thỏa mãn những tâm hồn đói khát. Amen.

HỘI CHỢ GIÁO XỨ (Parish Festival)

Sẽ được tổ chức vào ngày 22—24 tháng 7, năm 2022. Xin thông báo trước để quý vị ghi xuống lịch gia đình. Kính mời ÔBACE chúng ta cùng nhau giúp Giáo xứ trong những ngày này.

Ban tổ chức xin chân thành cảm ơn.

CATHOLIC SERVICES APPEAL 2022

Parish Goal for 2022: \$10,678.

Please use CSA envelope at the entrance, and bring your filled out CSA 2022 envelope you received in the mail to mass and put it in the collection basket. Or you can mail in your envelope from home. Thank you for your generosity.

CHƯƠNG TRÌNH QUYÊN GÓP NĂM 2022 CỦA HỘI CSA.

Mục tiêu đóng góp Hội Mục Vụ Công Giáo 2022 dành cho giáo xứ chúng ta là: \$10,678.

Xin quý vị điền tên và địa chỉ vào bao thư đóng góp CSA 2022 mà hội CSA đã gửi trực tiếp về địa chỉ nhà của mình và gửi vào rổ quyên tiền tuần sau. Nếu quý vị cần thêm bao thư CSA 2022 thì có thể lấy ở trên bục các lối ra vào nhà thờ. Đa tạ.

Building Restoration Capital Campaign:

7/01/2020 - 6/30/2023

Total pledge payment received:	\$ 240,750.00
Capital repair expense up to date:	\$ 372,962.00
Families pledged:	196
Families not yet pledged:	227
Thank you for your generosity and support.	

LITURGICAL CALENDAR (Lịch Phụng Vụ)

Saturday, 18 4:30 pm	Mass of Our Lady + Stanley & Emma Grygelki + Walenty Dabrowska Our Parishioners
Sunday, 19 8:30 am 10:00 am	Body and Blood of Our Lord Mass Mass
Monday, 20 8:30 am	Weekday Mass
Tuesday, 21 8:30 am	St. Aloysius of Gonzaga Mass
Wednesday, 22 8:30 am	Sts. John Fisher & Thomas More + Cricket Rosner
Thursday, 23 8:30 am	Birth of St. John the Baptist Mass
Friday, 24 8:30 am	Sacred Heart of Jesus Mass
Saturday, 25 8:30 am	Immaculate Heart of Mary Mass
Sunday, 26	13th Sunday in Ordinary Time

SACRIFICIAL GIVING (Dâng Cúng) 12/6/2022

Plate Collection (Tiền mặt)	\$ 926.00
Weekly Envelopes (Tiền bao thư)	\$ 4,105.92
Online Giving (Đóng góp trên mạng 6/06 - 6/12/22)	\$ 10.30
Total Income (Tổng số thu nhập)	\$ 5,042.22
<u>Weekly Expense Budget (Chi phí hàng tuần)</u>	<u>\$ 4,500.00</u>
Over/-Under (Thừa /-Thiếu)	\$ 542.22

The Lord Jesus said, "It is more blessed to give than to receive". (Acts 20:35)

Lời Chúa Giêsu đã dạy, "Cho thì có phúc hơn là nhận". (Công Vụ 20:35)

READINGS WEEK OF JUNE 19, 2022

Sunday:	Gn 14:18-20/Ps 110:1, 2, 3, 4 [4b]/ 1 Cor 11:23-26/Lk 9:11b-17
Monday:	2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18/Ps 60:3, 4-5, 12-13/Mt 7:1-5
Tuesday:	2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36/ Ps 48:2-3ab, 3cd-4, 10-11/Mt 7:6, 12-14
Wednesday:	2 Kgs 22:8-13; 23:1-3/Ps 119:33, 34, 35, 36, 37, 40/Mt 7:15-20
Thursday:	Day: Is 49:1-6/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15/Acts 13:22-26/Lk 1:57-66, 80
Friday:	Ez 34:11-16/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/ Rom 5:5b-11/Lk 15:3-7
Saturday:	Lam 2:2, 10-14, 18-19/Ps 74:1b-2, 3-5, 6-7, 20-21/Lk 2:41-51
Next Sunday:	1 Kgs 19:16b, 19-21/Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11/Gal 5:1, 13-18/Lk 9:51-62

Dear Friends in Christ,

Today's Gospel is about the Eucharist as spiritual nourishment. Jesus had just sent the disciples out to continue his ministry of preaching and healing. This they had done and returned to him, so Jesus took them away from the people, perhaps in order to provide time to rest. Later on, Jesus will be praying with them.

Spiritual nourishment is also the theme of today's reading, which has placed this attempt of Jesus and his disciples to seek private time. People continue to find Jesus, who comes to teach and to heal them. The disciples approach Jesus and suggest dismissing the crowds so that they can go teach and to heal them. The disciples approach Jesus and suggest dismissing the crowds so that they can go find food and place. Jesus tells that the disciples should provide for them, then he says thank and multiplies five loaves and two fishes so that it can feed the five thousand.

Jesus does so in a manner that shows clearly that this miracle is a sign of the Eucharist. Luke writes that Jesus took the bread and fish, "and looking up to heaven, he said the blessing over them, broken them, and gave them to the disciples to set before the crowd. In verse 19, Jesus took the bread, said the blessing, broke it, and gave it to them saying, "This is my body which will be given for you; do this in memory of me."

According to Luke, the miracle of the loaves and fishes is about seeking spiritual nourishment to say that the miracle relates to feeding of the soul, and he describes Jesus' actions in the miracle in a way reveals that it is a sign of the Eucharist. By doing so, Luke presents the Eucharist as an act in which Jesus himself gives us to receive food for our soul.

What do you have to offer as nourishment that makes Christ present in our midst? How do you thank God for all that you have and are?

Happy the Feast of the Body and Blood of Christ!

Fr. Minh Vu

Ông Bà Anh Chị Em quý mến,
Phúc âm hôm nay nói về Bí tích Thánh Thể như là một của ăn tinh thần. Chúa Giêsu sai các môn đệ tiếp tục ra đi cho sứ vụ của Ngài trong việc rao giảng và chữa lành. Họ đã thực hiện và đã trở về, Chúa Giêsu tách họ riêng ra với mọi người, có lẽ là để họ nghỉ ngơi, sau đó Người sẽ cầu nguyện cùng với họ.

Của ăn tinh thần cũng là một chủ đề của bài đọc hôm nay, cho thấy chú tâm của Chúa Giêsu và các môn đệ của Người tìm kiếm giây phút riêng tư nghỉ ngơi. Dân chúng tiếp tục tìm Chúa, Người đến dạy dỗ và chữa lành họ. Các môn đệ đến với Chúa và đề nghị Người giải tán dân chúng, để họ có thể tìm của ăn và nơi chốn nghỉ ngơi. Chúa Giêsu bảo các môn đệ nên lo cho họ, rồi Người tạ ơn và nhân lên gấp bội từ năm chiếc bánh với hai con cá để có thể nuôi dưỡng cho năm ngàn người.

Chúa Giêsu thực hiện điều đó trong cách thể để chỉ rõ ràng rằng phép lạ này là dấu chỉ của Bí tích Thánh Thể. Thánh Luca viết rằng Chúa Giêsu lấy bánh và cá, và ngước mắt lên trời, Người đọc lời chúc tụng, bẻ ra, và trao cho các môn đệ. Trong câu 19, Chúa Giêsu cầm lấy bánh và cá, và ngước mắt lên trời, Người đọc lời chúc tụng, bẻ ra, trao cho họ và nói, "Đây là Mình Ta sẽ ban cho mọi người, các con hãy làm điều này mà nhớ đến Ta".

Theo Luca, phép lạ bánh và cá nói về sự kiếm tìm của ăn tinh thần, khi nói rằng phép lạ liên quan đến việc nuôi dưỡng linh hồn, ngài mô tả những hành động của Chúa Giêsu qua phép lạ với cách thức Người mạc khải đó là dấu chỉ của BT Thánh Thể. Làm như thế, Luca trình bày BT Thánh Thể như một hành động qua đó chính Chúa Giêsu cho chúng ta lãnh nhận lương thực cho linh hồn.

Bạn có gì dâng hiến như của ăn để Chúa Kitô hiện diện giữa chúng ta? Bạn cảm tạ Chúa những gì bạn có hay bạn đang là thế nào?

Kính chúc ÔBACE vui lễ Mình Máu Thánh Chúa!

Lm. Giuse Vũ Xuân Minh